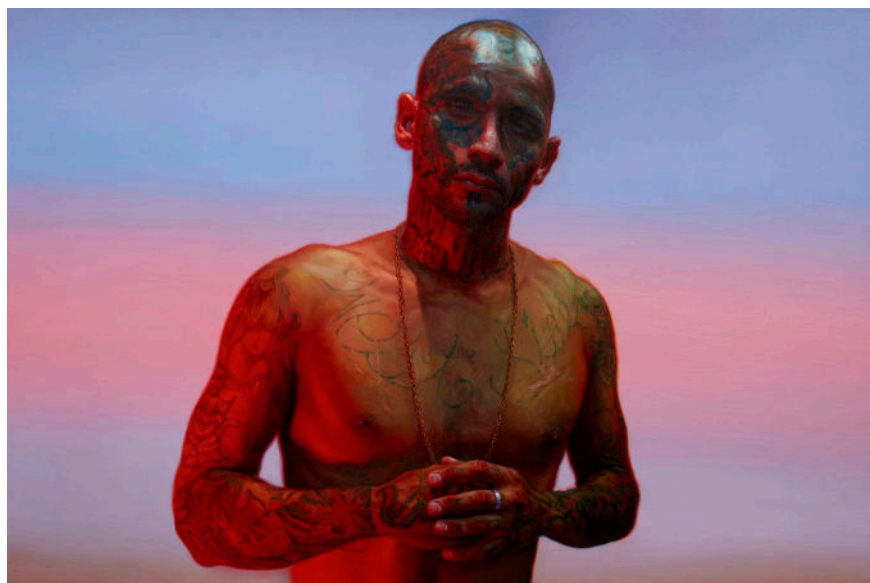


Press Release

Exhibición

Vincent Valdez: Just a Dream...

15 de noviembre, 2024–23 de marzo, 2025



Vincent Valdez, *So Long, MaryAnn*, 2019. Óleo sobre lienzo. Colección Privada. Foto: Paul Salveson.

#VincentValdez
#JustaDream
#SolounSueño
#TrustArtists
#ConfíaenArtistas

Contacto

Para imágenes de alta resolución o consultas de medios comuníquese con:

CAMH
Michael Robinson
Director de Comunicaciones y
Mercadotecnia
mrobinson@camh.org
713.284.8255

MASS MoCA
Jen Falk
Directora de Comunicaciones y
Contenido
jfalk@massmoca.org

HOUSTON, TX (10 de Octubre del 2024) – Contemporary Arts Museum Houston (CAMH por sus siglas en inglés) se complace en anunciar la exhibición de *Vincent Valdez: Just a Dream...*, la primera exhibición del artista en un museo y la primera vez que CAMH dedica todo el museo a un solo artista. Organizada por CAMH y Massachusetts Museum of Contemporary Art (MASS MoCA), la exposición abarca más de dos décadas de su trabajo, desde dibujos del inicio de su carrera hasta retratos monumentales recientes. *Just a Dream...*, o “Sólo un Sueño” en español, consolida a Valdez como uno de los pintores estadounidenses más importantes trabajando en la actualidad; plasmando a su país y su gente, su política, su orgullo y fragilidad.

Nacido en San Antonio, Texas, Valdez comenzó a pintar murales a los diez años, catalizando un compromiso de por vida para “crear imágenes sobre personas y para personas”. Hace obras de arte para contrarrestar la recurrente y evidente amnesia social de la que ha sido testigo a lo largo de la historia, motivándolos a encontrar nuevos caminos para seguir adelante siempre considerando y aprendiendo del pasado. Valdez afirma que la historia estadounidense que se desarrolla

Press Release



Vincent Valdez, *Recuerdo*, 1999. Óleo sobre tabla.
Cortesía de Joe A Díaz.



Vincent Valdez, *The Rope (After Marsden Hartley)*, 2018. Pastel al óleo sobre papel. Colección Lisa Rich y John McLaughlin. Foto: Peter Molick.

es una gama de experiencias en constante expansión que incluye las contribuciones históricas y el legado de los mexicano-americanos. Su trabajo hacia lo tácito u olvidado nos recuerda nuestra capacidad de escribir un futuro más justo.

Valdez suele trabajar en series, y *Just a Dream...* compila 25 años de trabajo por primera vez, como capítulos de un libro que narra la historia de los Estados Unidos. Una de las series en curso más importantes de Valdez es *The Beginning is Near (An American Trilogy)*, que consta del Capítulo uno: *The City*; Capítulo dos: *Dream Baby Dream*; y Capítulo tres: *The New Americans*.

El primer capítulo de la trilogía examina el sistema predominante de supremacía blanca en Estados Unidos en sus diversas formas de existencia, evidente y oculta, trazadas a lo largo del panorama estadounidense, pasado y presente. Capítulo dos: *Dream Baby Dream* presenta un retrato de una “nueva familia americana”. En cambio, esta reunión de afligidos proviene del elogio televisado del funeral de Muhammad Ali. El acto final, Capítulo tres: *The New Americans*, examina detenidamente la esperanza que se vive en el día a día a través de retratos de personas impactantes, incluidos artistas, músicos y activistas, esparcidos por todo el país.

Valdez fusiona constantemente observaciones momentáneas y colectivas sobre la vida contemporánea de los Estados Unidos, presentando mitos americanos, eventos transmitidos en vivo, retratos comunitarios y familiares, todo en el mismo espacio. Canaliza las realidades de la nación a través de obras monumentales, recurriendo a murales de gran escala y formatos cinematográficos, abordando injusticias históricas sin ignorar la humanidad individual. El trabajo del artista se basa en la cita del escritor Gore Vidal: “We are the United States of Amnesia, we learn nothing because we remember nothing” o “Somos los Estados Unidos de Amnesia, no aprendemos nada porque no recordamos nada” en español. Valdez va en contra de las cualidades distorsionadas de la historia estadounidense y, en cambio, presenta las verdades que a menudo se pasan por alto. Nos pone un espejo que nos muestra el panorama político actual y nos hace reflexionar, reiterando la realidad cuando la línea entre los hechos y la fantasía se vuelve borrosa.

“La práctica creativa de Valdez tiene la asombrosa capacidad de hablar de nuestro momento presente a pesar de los años, e incluso décadas, transcurridos desde la creación de las obras. Sin embargo, su relevancia se extiende más allá de este período de tiempo al excavar facetas enterradas del pasado de nuestro país para incitar

Press Release



Vincent Valdez, *People of the Sun (Grandma and Grandpa Santana)*, 2018. Óleo sobre lienzo. Colección Alexa Pooter Brundage. Foto: Peter Molick.

avenidas hacia futuros más equitativos”, dice la co-curadora de la exposición y curadora de CAMH Patricia Restrepo. “Valdez demuestra por qué recurrimos a los artistas en momentos de precariedad: cristaliza nuestra condición con simbolismo en capas, detalles obsesivos, claridad conceptual e ingenio crítico”.

“Vincent no tiene miedo. Se convierte en nuestros ojos cuando estamos demasiado cansados o asustados para ver y, lo más importante, proporciona la verdad”, dice la curadora en jefe de MASS MoCA, Denise Markonish. “Esta perspectiva fue evidente desde el momento en que nos conocimos en el 2016 en su estudio, y hemos estado colaborando desde que comenzamos con *Suffering From Realness* (2019) en MASS MoCA. *Just a Dream...* presenta un estudio de veinticinco años del trabajo del artista y nos llama a examinar más profundamente la historia de desigualdad de Estados Unidos e invita a que prevalezcan nuevas perspectivas. Es un verdadero honor para mí poder presentar su visión tanto en MASS MoCA en North Adams como en Houston con mis colaboradores en CAMH”.

Aunque Valdez se formó como pintor, trabaja a través del dibujo, el grabado, la escultura y la instalación multimedia para entrelazar temas complejos e interrogar la porosidad de la identidad estadounidense. El panorama de lucha estadounidense (en sus diversas formas) opera como una metáfora multifacética y un símbolo poderoso que invita a la curiosidad de cada espectador. Su paleta de colores abarca desde el paisaje sociopolítico del suroeste de Estados Unidos hasta la escala de grises de los medios impresos. También varían sus temas. Su extenso cuerpo de trabajo rechaza la categorización, iterando y ampliando la definición de lo que es “Estados Unidos”. Valdez celebra tanto a la gente común, como su propia familia y amigos, como a personas empoderadas, formidables y resilientes, y a su vez desafía los símbolos de poder tradicionales e históricos dentro de la sociedad contemporánea.

Para la presentación de *Just a Dream...* En Houston, Valdez presenta un trabajo comisionado recientemente en la planta baja de CAMH que explora la historia local no contada de Joe Campos Torres, de 23 años, víctima de la brutalidad policiaca en 1977, el mismo año en que nació Valdez. Torres, un veterano militar condecorado y de Houston, fue arrestado después de un altercado. Su asesinato a manos de agentes de la policía es uno de los ejemplos más notorios de mala conducta policiaca en la historia de Houston y desencadenó un intenso período de protesta durante los siguientes años mientras Torres se convertía en un símbolo del movimiento

Press Release



Fotografía de Vincent Valdez.

chicano y la posterior reforma policiaca. Valdez, en colaboración con la artista Adriana Corral, respondió a esta tragedia creando un monumento conformado por diferentes partes dentro de la exposición. Valdez y Corral han trabajado para combinar elementos naturales provenientes de The Hole, un sitio ubicado a lo largo del Buffalo Bayou en Houston, famoso por las palizas policiales, los interrogatorios y la muerte de Torres.

“Esta exhibición es un testimonio de 25 años de mi amor y compromiso por crear imágenes como instrumentos que aviven el recuerdo público”, dice el artista Vincent Valdez. “Presentada por primera vez es una conversación de dos décadas que se ha producido persistentemente entre el mundo y mi estudio. Un examen minucioso de lo que he decidido afrontar en lugar de aquello de lo que me alejo. Esta exposición, en colaboración con CAMH y MASS MoCA, marca un momento importante en el esfuerzo de toda mi vida por crear imágenes sobre personas, para personas. Ofrezco este trabajo a modo de informe. Mi testimonio visual sobre una historia de esperanza, lucha y supervivencia en desarrollo en los Estados Unidos del siglo XXI”.

La exposición se inaugurará en MASS MoCA en North Adams, Massachusetts, el 24 de mayo del 2025 y permanecerá abierta hasta el 5 de abril del 2026.

La presentación en Houston incluirá la primera audioguía bilingüe de CAMH, con más de quince historiadores del arte, miembros de la comunidad y activistas hablando junto al artista sobre reflexiones personales relacionadas con el trabajo de Valdez. Una publicación bilingüe acompaña la exposición con escritos y entrevistas de Evan Garza, Denise Markonish, Joyce Carol Oates y Patricia Restrepo sobre el trabajo de Valdez. Será coeditado por MASS MoCA, CAMH y X Artists' Books.

Vincent Valdez: Just a Dream... Está coorganizado por Contemporary Arts Museum Houston (CAMH) y Massachusetts Museum of Contemporary Art (MASS MoCA). La exposición está co-curada por Patricia Restrepo, curadora de CAMH y Denise Markonish, curadora en jefe de MASS MoCA.

Acerca del Artista

Vincent Valdez (n. 1977, San Antonio, TX) vive y trabaja en Houston, TX y Los Ángeles, CA. Recibió una beca completa para la Escuela de Diseño de Rhode Island y obtuvo su BFA en el 2000. Recibió

Press Release

la Beca de la Fundación Joan Mitchell para Pintores y Escultores (2016), además de completar residencias en la Escuela de Pintura Skowhegan (2005), el Vermont Studio Center (2011), la Künstlerhaus Bethanien Berlin Residency (2014) y en el Joan Mitchell Center (2018). Valdez fue el ganador del premio Artadia 2019 en Houston, TX, y artista becario 2020 en NXTHVN en New Haven.

Las exposiciones recientes incluyen *The Face of Battle: Americans at War, 9/11 to Now*, Museo Smithsonian de Arte Americano y Galería Nacional de Retratos, Washington, DC; *So Different, So Appealing*, Museo de Arte del Condado de Los Ángeles, CA; *The City*, Museo de Arte Blanton, Austin, TX; *Between Play and Grief: Selections from the Permanent Collection*, Museo de Bellas Artes, Houston, TX; *Suffering from Realness*, MASS MoCA, North Adams, MA; y ESTAMOS BIEN: LA TRIENAL 20/21, El Museo del Barrio, Nueva York, NY. El artista ha sido preseleccionado como finalista del Premio Nacional de Retrato 2022 del Smithsonian. El retrato que Valdez hizo de sus abuelos se presentó en *The Outwin 2022: American Portraiture Today*, una importante exposición que se estrenó en la National Portrait Gallery del 30 de abril del 2022 al 26 de febrero del 2023, antes de viajar a otras ciudades de Estados Unidos. Está representado por Matthew Brown Gallery en Los Ángeles, CA.

Acerca Contemporary Arts Museum Houston (CAMH)

Establecido en 1948, CAMH es uno de los museos de arte contemporáneo sin coleccionismo más antiguos del país y es conocido internacionalmente por presentar obras fundamentales y emblemáticas de artistas reconocidos como los más importantes de los siglos XX y XXI. El mandato de CAMH es estar presente, conectar a artistas y audiencias a través de los problemas urgentes de nuestros tiempos y promover con audacia las posibilidades catalizadoras del arte contemporáneo. La programación de CAMH, tanto dentro como fuera del Museo, se presenta de forma gratuita al público y aboga por el papel esencial de los artistas en la sociedad.

Acerca Massachusetts Museum of Contemporary Art (MASS MoCA)

MASS MoCA está celebrando su 25 aniversario bajo la dirección de Kristy Edmunds, no solo como el museo de arte contemporáneo multidisciplinario más grande de América del Norte, sino también como un campus creativo con un impacto regional, nacional y global. MASS MoCA es uno de los centros más vibrantes del mundo para crear y disfrutar del arte más evocador de la actualidad, y es un

Contemporary Arts Museum Houston

5216 Montrose Boulevard
Houston, Texas 77006
CAMH.ORG | @camhouston

Trust Artists.

MASS MoCA

Press Release

hogar indispensable para los artistas que se esfuerzan por alcanzar o acercarse a lo que falta por ser creado. Desde sus inicios como la importante fábrica textil Arnold Print Works a mediados del siglo XIX, hasta sus días como Sprague Electric Company a mediados del siglo XX, y su actual identidad como museo de arte contemporáneo y centro de fabricación de renombre mundial, el 24 el campus MASS MoCA de 1.000 hectáreas tiene una rica historia de servir como motor económico de la ciudad de North Adams y la región circundante. Con amplias galerías y una impresionante variedad de lugares de artes escénicas interiores y exteriores, MASS MoCA puede abarcar el arte en todas sus formas. Para obtener más información, visite www.massmoca.org o síganos en Instagram en @massmoca.

Misión del CAMH

El Museo de Arte Contemporáneo de Houston presenta una programación y exposiciones artísticas extraordinarias y estimulantes para educar e inspirar al público a nivel nacional e internacional.

Información General

El Museo de Arte Contemporáneo de Houston está ubicado en 5216 Montrose Boulevard, en el corazón del Distrito de Museos de Houston.

Horario

Miércoles 11AM-6PM
Jueves 11AM-9PM
Viernes 11AM-6PM
Sábado 11AM-6PM
Domingo 11AM-6PM

La entrada es siempre gratuita. Para más información, visite CAMH.ORG o llame al 713.284.8250

Apoyo

El patrocinio de presentación de *Vincent Valdez: Just a Dream...*, es proporcionado por Henry Luce Foundation y Terra Foundation for American Art, the Ford Foundation, la Fundación Jacques & Natasha Gelman Foundation y Judy y Charles Tate brindan un importante apoyo a la exposición. The National Endowment for the Arts, The Andy Warhol Foundation for the Visual Arts, Beverly y Howard Robinson, The Mid-America Arts Alliance y las agencias de arte estatales de Arkansas, Kansas, Missouri, Nebraska, Oklahoma y Texas. Nicole Deller y Matt Bliwise, Lisa Rich y John McLaughlin, Meridee Moore, Weingarten Art Group Fund y Ric y Tina Whitney brindan apoyo adicional. Un agradecimiento especial a Jon Cooper, Enrico Encarnación, Janet Flohr, Tessa Ferreyros, Jan Greenberg, Clara Ha, Glenn Ligon, Mary Maas, Anne Parke y Elizabeth Tenenbaum.

Las exposiciones del Museo de Arte Contemporáneo de Houston son posibles gracias a los patrocinadores, benefactores y donantes del Fondo de Exposiciones Principales de CAMH: Chinhui Juhn y Eddie Allen, Louise Jamail, Sissy y Denny Kempner, Dillon Kyle y Sam Lassetter, Cabrina y Steven Owsley, Elisa y Cris. Pye, Beverly y Howard Robinson, Louisa Stude Sarofim y Fundación Mary Ann y F. Carrington Weems.

Contemporary Art Museum Houston está financiado en parte por la ciudad de Houston a través de Houston Arts Alliance y The Texas Commission on the Arts.



funded in part by the
City of Houston
through Houston Arts Alliance



Texas
Commission
on the Arts
Investing in a Creative Texas